



RU

Система транспортировки

Trolley 55-6
Trolley 55-6 DF

099-008825-EW508

Учитывайте данные дополнительной документации на систему!

12.02.2019

**Register now
and benefit!
Jetzt Registrieren
und Profitieren!**

www.ewm-group.com



Общие указания

ВНИМАНИЕ



Прочтите руководство по эксплуатации!

Руководство по эксплуатации содержит указания по технике безопасности при работе с изделием.

- Ознакомьтесь с руководствами по эксплуатации всех компонентов системы и соблюдайте приведенные в них указания по технике безопасности и предупреждения!
- Соблюдайте указания по предотвращению несчастных случаев и национальные предписания!
- Руководство по эксплуатации должно храниться в месте эксплуатации аппарата.
- Предупреждающие знаки и знаки безопасности на аппарате содержат информацию о возможных опасностях.
Они всегда должны быть распознаваемыми и читабельными.
- Аппарат произведен в соответствии с современным уровнем развития технологий и отвечает требованиям действующих норм и стандартов. Его эксплуатация, обслуживание и ремонт должны осуществляться только квалифицированным персоналом.
- Технические изменения, связанные с постоянным совершенствованием оборудования, могут влиять на результаты сварки.

При наличии вопросов относительно монтажа, ввода в эксплуатацию, режима работы, особенностей места использования, а также целей применения обращайтесь к вашему торговому партнеру или в наш отдел поддержки клиентов по тел.: +49 2680 181-0.

Перечень авторизованных торговых партнеров находится по адресу:

www.ewm-group.com/en/specialist-dealers.

Ответственность в связи с эксплуатацией данного аппарата ограничивается только функциями аппарата. Любая другая ответственность, независимо от ее вида, категорически исключена. Вводом аппарата в эксплуатацию пользователь признает данное исключение ответственности. Производитель не может контролировать соблюдение требований данного руководства, а также условия и способы монтажа, эксплуатацию, использование и техобслуживание аппарата.

Неквалифицированное выполнение монтажа может привести к материальному ущербу и, в результате, подвергнуть персонал опасности. Поэтому мы не несем никакой ответственности и гарантии за убытки, повреждения и затраты, причиненные или каким-нибудь образом связанные с неправильной установкой, неквалифицированным использованием, а также неправильной эксплуатацией и техобслуживанием.

© EWM AG

Dr. Günter-Henle-Straße 8

56271 Mündersbach Germany

Тел.: +49 2680 181-0, факс: -244

Эл. почта: info@ewm-group.com

www.ewm-group.com

Авторские права на этот документ принадлежат изготовителю.

Тиражирование, в том числе частичное, допускается только при наличии письменного разрешения.

Информация, содержащаяся в настоящем документе, была тщательно проверена и отредактирована. Тем не менее, возможны изменения, опечатки и ошибки.

1 Содержание

1	Содержание	3
2	В интересах вашей безопасности	4
2.1	Указания по использованию данной инструкции по эксплуатации	4
2.2	Пояснение знаков	5
2.3	Составная часть общей документации	6
3	Использование по назначению	7
3.1	Область применения	7
3.2	Эксплуатация только со следующими аппаратами	7
4	Описание аппарата — быстрый обзор	8
4.1	Вид спереди / вид справа	8
5	Конструкция и функционирование	9
5.1	Краткий обзор системы	9
5.2	Монтаж источника тока или модуля охлаждения	11
5.3	Транспортировка и установка	14
5.3.1	Технология поднятия	14
5.3.2	Устройство для разгрузки натяжения и крепления пакета промежуточных шлангов	14
5.3.2.1	Блокировка устройства разгрузки натяжения	15
5.4	Описание функционирования	16
5.4.1	Крепление баллона защитного газа	16
5.4.2	Использование системы транспортировки	17
6	Техническое обслуживание, уход и утилизация	18
6.1	Общее	18
6.1.1	Чистка	18
6.1.2	Грязеулавливающий фильтр	18
6.2	Работы по техническому обслуживанию, интервалы	19
6.2.1	Ежедневные работы по техобслуживанию	19
6.2.2	Ежемесячные работы по техобслуживанию	19
6.2.3	Ежегодная проверка (осмотр и проверка во время эксплуатации)	19
6.3	Утилизация изделия	20
7	Технические характеристики	21
7.1	Trolley 55-6 / Trolley 55-6 DF	21
8	Принадлежности	22
8.1	Общие принадлежности	22
9	Приложение	23
9.1	Поиск дилера	23

2 В интересах вашей безопасности

2.1 Указания по использованию данной инструкции по эксплуатации

ОПАСНОСТЬ

Методы работы и эксплуатации, подлежащие строгому соблюдению во избежание тяжелых травм или летальных случаев при непосредственной опасности.

- Указание по технике безопасности содержит в своем заголовке сигнальное слово "ОПАСНОСТЬ" с общим предупреждающим знаком.
- Кроме того, опасность поясняется пиктограммой на полях страницы.

ВНИМАНИЕ

Методы работы и эксплуатации, подлежащие строгому соблюдению во избежание тяжелых травм или летальных случаев при потенциальной опасности.

- Указание по технике безопасности содержит в своем заголовке сигнальное слово "ВНИМАНИЕ" с общим предупреждающим знаком.
- Кроме того, опасность поясняется пиктограммой на полях страницы.

ОСТОРОЖНО

Методы работы и эксплуатации, которые должны строго выполняться, чтобы исключить возможные легкие травмы людей.

- Указание по технике безопасности содержит в своем заголовке сигнальное слово "ОСТОРОЖНО" с общим предупреждающим знаком.
- Опасность поясняется пиктограммой на полях страницы.

























Технические особенности, на которые пользователь должен обращать внимание, чтобы избежать материального ущерба или повреждения аппарата.

Указания по выполнению операций и перечисления, в которых поочередно описываются действия в определенных ситуациях, обозначены круглым маркером, например:

- Вставить и зафиксировать штекер кабеля сварочного тока.

2.2 Пояснение знаков

Символ	Описание	Символ	Описание
	Технические особенности, которые должен учитывать пользователь.		Нажать и отпустить/короткое нажатие/нажатие
	Выключить аппарат		Отпустить
	Включить аппарат		Нажать и удерживать
			Переключить
	Неправильно/недействительно		Повернуть
	Правильно/действительно		Числовое значение — настраиваемое
	Вход		Сигнальная лампочка горит зеленым цветом
	Навигация		Сигнальная лампочка мигает зеленым цветом
	Выход		Сигнальная лампочка горит красным цветом
	Отображение времени (например: подождать 4 с/нажать)		Сигнальная лампочка мигает красным цветом
	Прерывание в представлении меню (есть другие возможности настройки)		
	Инструмент не нужен/не использовать		
	Инструмент нужен/использовать		

2.3 Составная часть общей документации

Настоящее руководство по эксплуатации является составной частью общей документации и действительно только в сочетании с остальными документами! Прочитайте руководства по эксплуатации всех компонентов системы и соблюдайте приведенные в них указания, в частности правила техники безопасности!

На рисунке представлен общий вид сварочной системы.

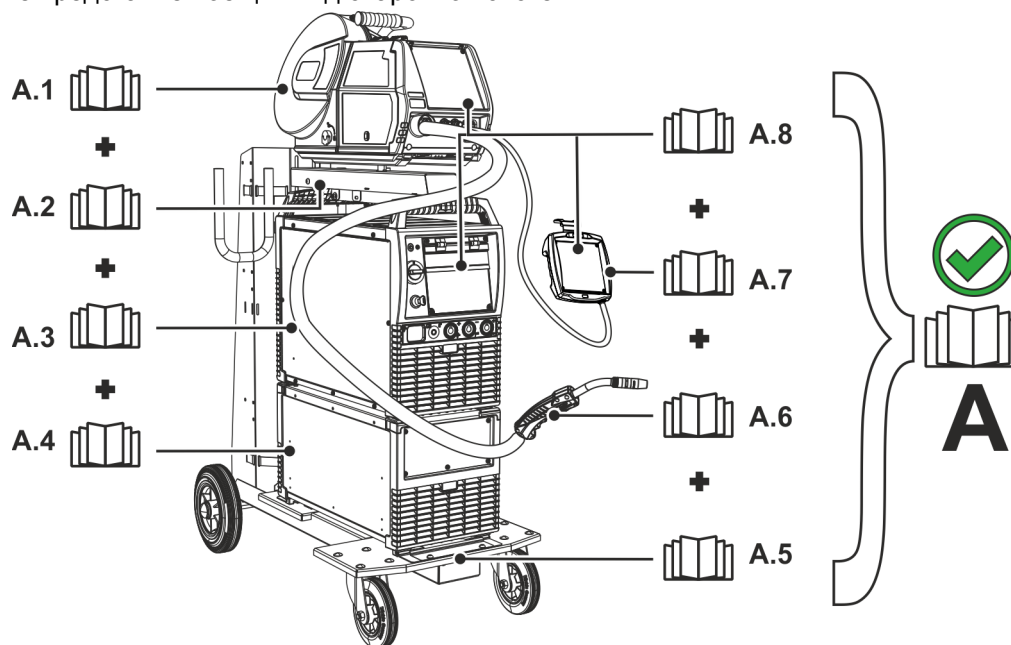


Рисунок 2-1

Поз.	Документирование
A.1	Механизм подачи проволоки
A.2	Руководство по модернизации с помощью опций
A.3	Источник тока
A.4	Устройство охлаждения, трансформатор напряжения, ящик для инструментов и пр.
A.5	Транспортная тележка
A.6	Сварочная горелка
A.7	Дистанционный регулятор
A.8	Панель управления
A	Общая документация

3 Использование по назначению

ВНИМАНИЕ



Опасность вследствие использования не по назначению!

Аппарат произведен в соответствии со стандартами техники, а также правилами и нормами применения в промышленности и ремесленной деятельности. Он предназначен только для указанного на заводской табличке метода сварки. При использовании не по назначению аппарат может стать источником опасности для людей, животных и материальных ценностей. Поставщик не несет ответственность за возникший вследствие такого использования ущерб!

- Использовать аппарат только по назначению и только обученному, квалифицированному персоналу!
- Не выполнять неквалифицированные изменения или доработки аппарата!!

3.1 Область применения

Для транспортировки аппаратов для дуговой сварки и необходимого для применяемого метода оборудования, например баллона с защитным газом.

3.2 Эксплуатация только со следующими аппаратами

- ON Case
- Cool 40, 50
- Microplasma 25, 55, 105
- Picomig 185, 355
- Tetrax 230 DC
- Tetrax 230 AC/DC
- Tetrax 300 DC Comfort 2.0 / Smart 2.0
- Tetrax 300 AC/DC Comfort 2.0 / Smart 2.0
- Phoenix 355 TKM, TKW
- Phoenix 355, 405, 505 TDM
- Taurus 355 TKW, TKM
- Taurus 355, 405, 505 TDM, TDW



Для систем с механизмом подачи проволоки необходимо установить дополнительное оборудование. В главе «Обзор систем» приведены соответствующее дополнительное оборудование и комбинации компонентов > см. главу 5.1.

4 Описание аппарата — быстрый обзор

4.1 Вид спереди / вид справа

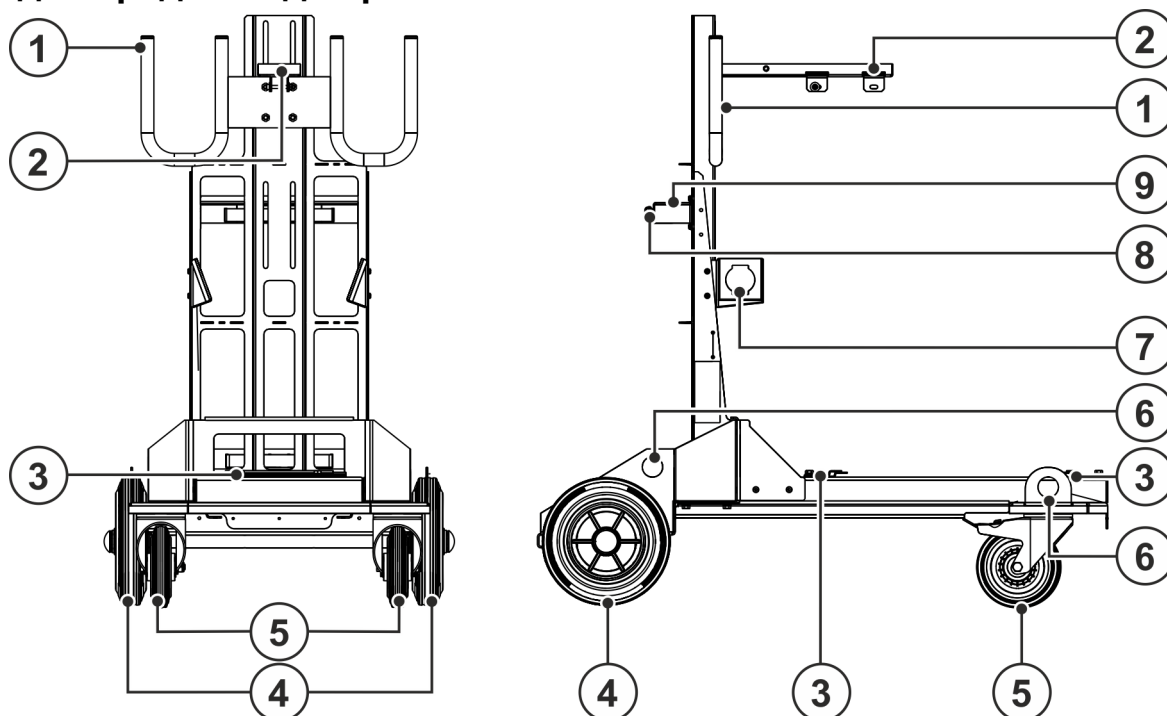


Рисунок 4-1

Поз.	Символ	Описание
1		Держатель пакета шлангов
2		Прижим аппарата
3		Крепление аппарата
4		Колесо транспортной тележки
5		Транспортные и направляющие колесики
6		Рым > см. главу 5.3.1
7		Кабель пакета кабелей > см. главу 5.3.2
8		Стяжной ремень
9		Крепёжная пластина для газового баллона

5 Конструкция и функционирование

5.1 Краткий обзор системы

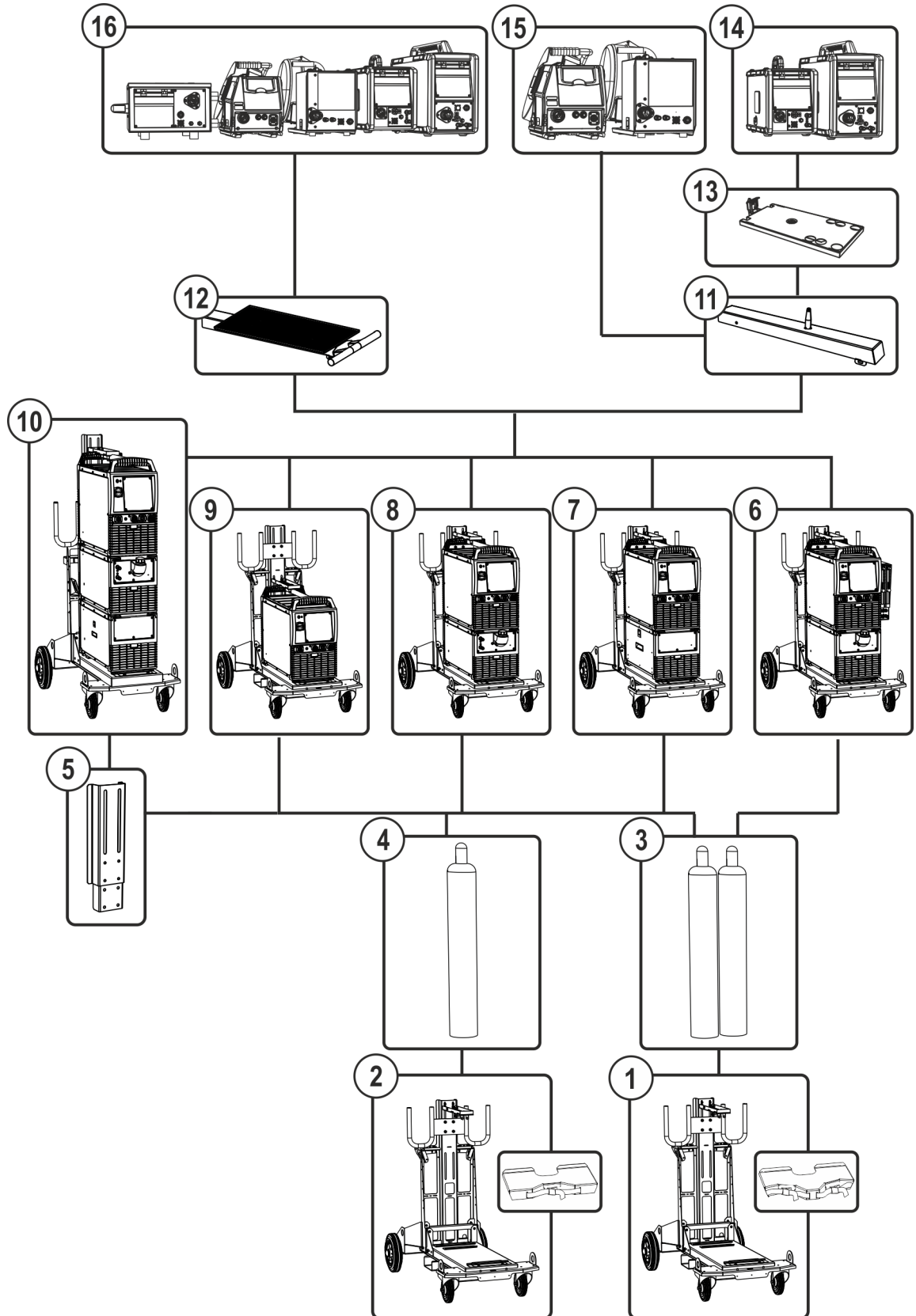


Рисунок 5-1

Поз.	Символ	Описание
1		Транспортная тележка – Trolley 55-6 DF

Поз.	Символ	Описание
2		Транспортная тележка – Trolley 55-6
3		Баллон с защитным газом
4		Баллон с защитным газом
5		Удлинение траверсы тележки для закрепления дополнительных модулей – ON Extender 092-003507-00000
6		Транспортная тележка – Trolley 55-6 + источник тока микроплазменной сварки + модуль охлаждения
7		Транспортная тележка – Trolley 55-6 + источник тока + ON TC 092-002899-00000
8		Транспортная тележка – Trolley 55-6 + источник тока + cool
9		Транспортная тележка – Trolley 55-6 + источник тока
10		Транспортная тележка – Trolley 55-6 + источник тока + модуль охлаждения + ON TC 092-002899-00000
11		ON TR Trolley 55-5 Траверса и крепление для механизма подачи проволоки – 092-002700-00000
12		ON PS Trolley 55-5 drive 4L/4X Поворотная консоль – 092-002712-00000
13		ON PS Trolley 55-5 drive 200/300C Поворотная консоль – 092-002634-00000
14		Устройства подачи проволоки – drive 200/300C (поворотные)
15		Механизмы подачи проволоки – drive 4L/4X (поворотные)
16		Все устройства подачи проволоки – drive

5.2 Монтаж источника тока или модуля охлаждения

⚠ ОСТОРОЖНО



Опасность несчастного случая из-за неотсоединенных линий питания!
Во время транспортировки неотсоединенные линии питания (сетевые кабели, кабели управления и т. п.) могут стать источниками опасности, например, подсоединенные аппараты могут опрокинуться и травмировать персонал.

- Отсоединять линии питания перед транспортировкой оборудования!



Сварочные аппараты можно смонтировать на тележке Trolley с устройством охлаждения или без устройства охлаждения. При монтаже без устройства охлаждения нужно только расположить прижим аппарата несколько ниже.

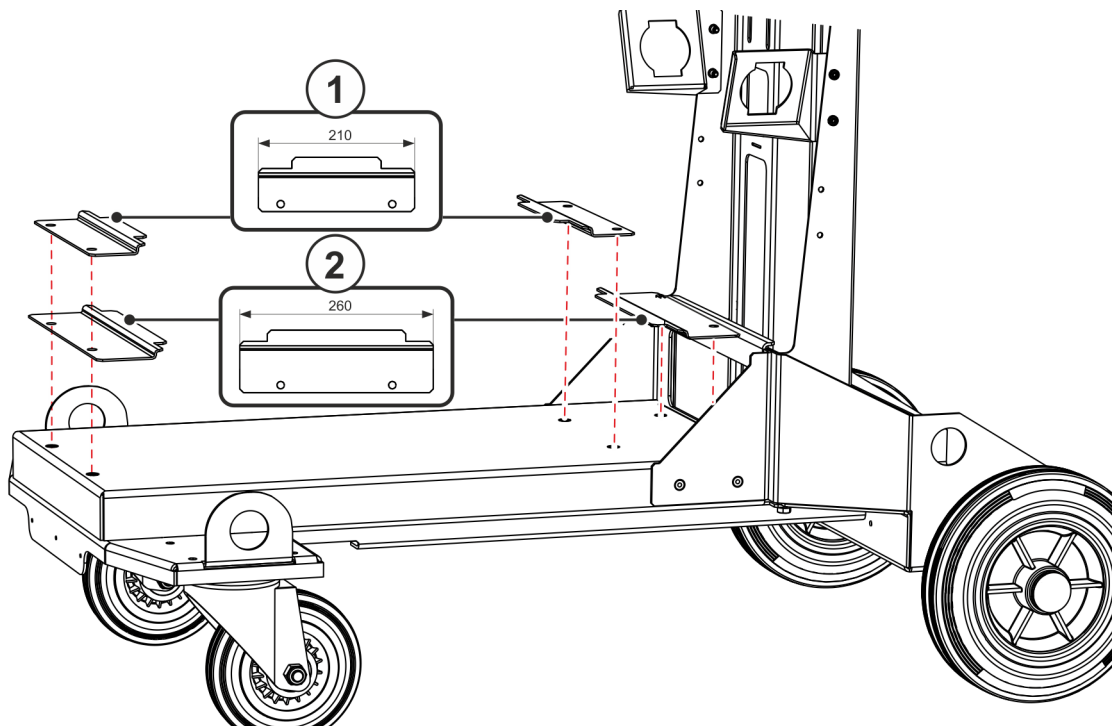


Рисунок 5-2

Поз.	Символ	Описание
1		Крепежный лист ВК210Х73Х10,5
2		Крепежный лист ВК260Х84Х9,5

- Отвинтить крепежные листы от тележки.



В зависимости от закрепляемого источника тока или модуля охлаждения требуются разные крепежные листы в показанных позициях.

Продукт	Крепежный лист
Microplasma 25, 55, 105	2
Picomig 185, 355	2
Tetrix 230, 300	1
Phoenix 355	2
Taurus 355	2
Set Taurus 505 Basic Duo Gouging	2
cool40	1
cool50	2
ON TC 55	2

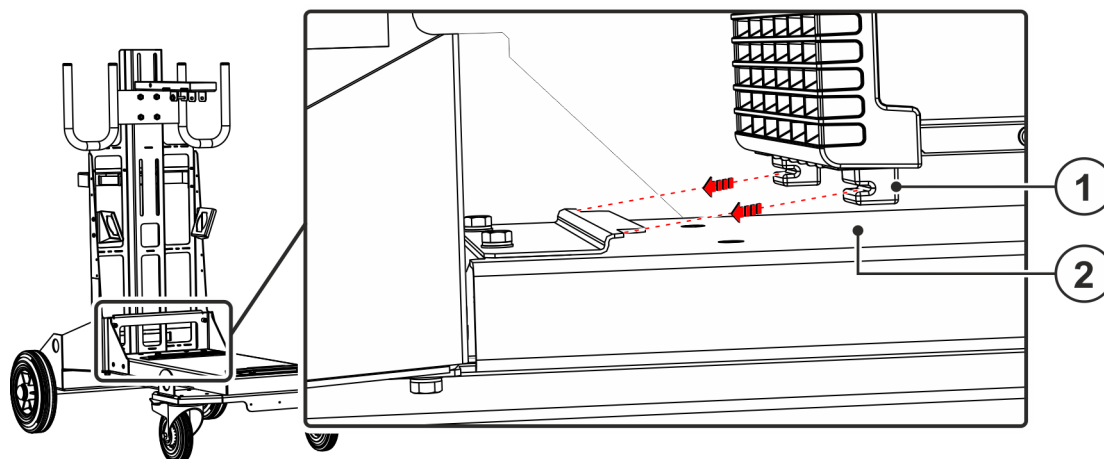


Рисунок 5-3

Поз.	Символ	Описание
1		Ножки аппарата
2		Подставка под аппарат

- Установить аппарат опорными ножками в предусмотренные для них отверстия.

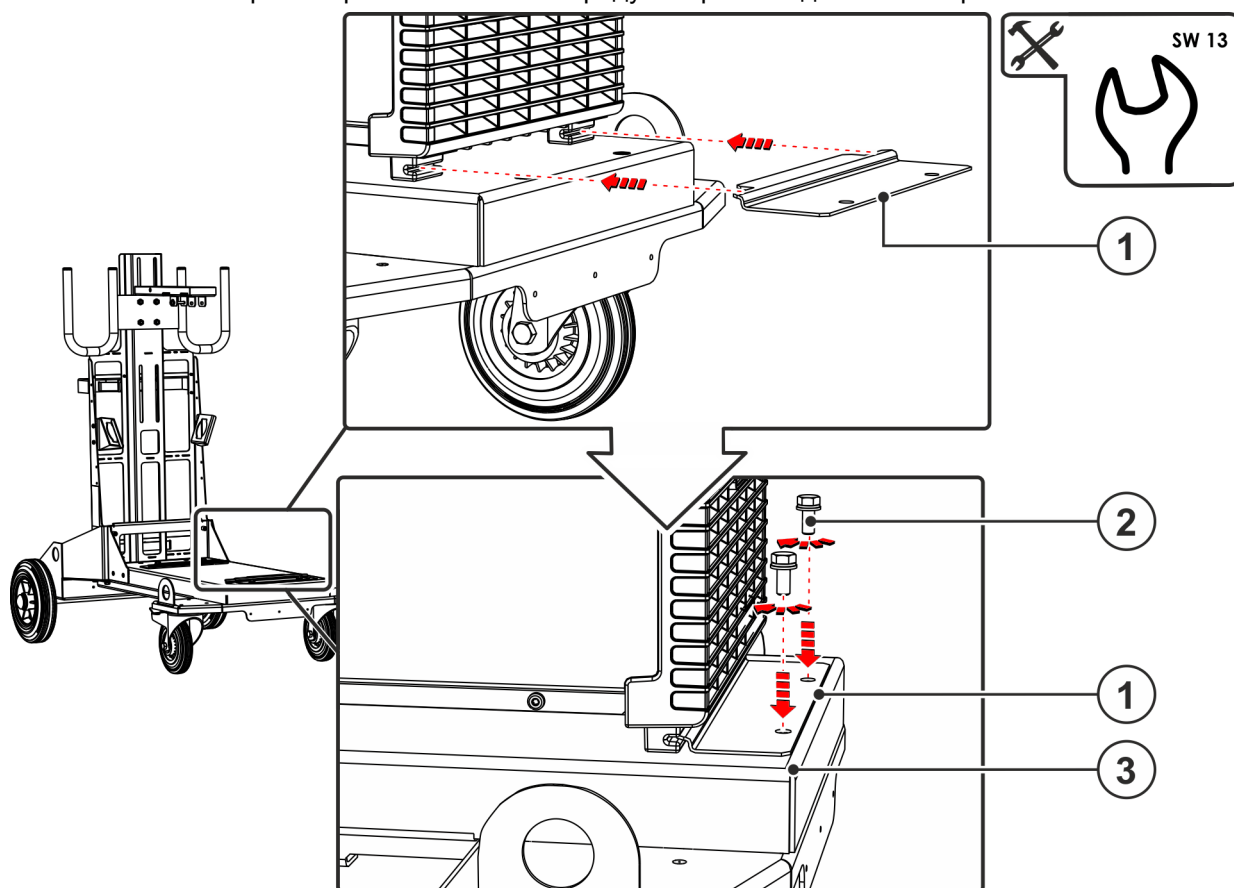


Рисунок 5-4

Поз.	Символ	Описание
1		Крепление аппарата
2		Винт с шестигранной головкой М8 х 20
3		Подставка под аппарат

- Смонтировать крепление аппарата с помощью винтов с шестигранной головкой на подставке под аппарат.

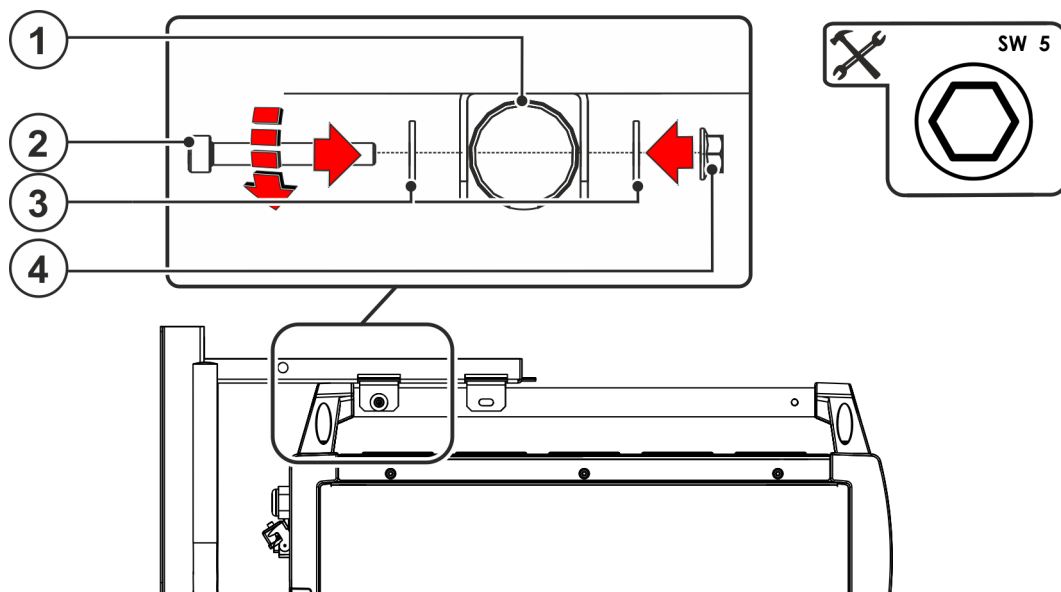


Рисунок 5-5

Поз.	Символ	Описание
1		Ручка-труба для транспортировки
2		Болт с внутренним шестигранником
3		Шайба
4		Шестигранная гайка

- Смонтировать транспортировочную штангу с крепежным материалом и подставку под аппарат для механизма подачи проволоки.

5.3 Транспортировка и установка

⚠ ВНИМАНИЕ



Опасность получения травм при подъеме краном!

При поднятии оборудования краном возможно травмирование людей вследствие падения аппаратов или навесных компонентов!

- Перед поднятием краном удалите все питающие линии и принадлежности (например, шланг-пакет, катушку проволоки, баллон защитного газа, ящик с инструментами, механизм подачи проволоки, дистанционный регулятор и т.п.)!
- Избегать резких движений!
- Перед поднятием краном надлежащим образом закрыть и заблокировать крышки корпуса и защитные кожухи!
- Обеспечьте равномерное распределение нагрузки! • Используйте только кольцевые цепи или канатные стропы одинаковой длины!
- Не входите в опасную зону под аппаратом!
- Обеспечьте правильное положение, достаточное количество и соответствующие параметры грузозахватных приспособлений! Соблюдать технологию подъема краном > см. главу 5.3.1!
- Придерживайтесь предписаний по безопасности труда и технике безопасности соответствующей страны!

⚠ ОСТОРОЖНО



Неадекватное закрепление аппаратов!

Аппараты, комбинации аппаратов и принадлежности, закрепленные на транспортировочной системе неадекватным образом, при транспортировке могут опрокинуться и травмировать людей!

- Для крепления аппаратов следует применять только входящие в комплект оригинальные детали!
- Используйте системы только для транспортировки > см. главу 3.2!
- Точки крепления необходимо проверять перед каждой транспортировкой и через определенные промежутки времени!

5.3.1 Технология поднятия

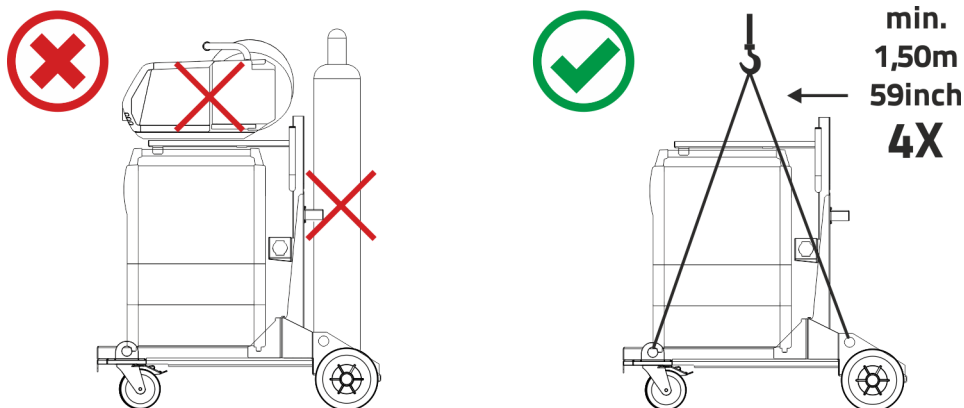


Рисунок 5-6

5.3.2 Устройство для разгрузки натяжения и крепления пакета промежуточных шлангов



Устройство для разгрузки натяжения и крепления отсутствует или установлено неправильно!

При отсутствии или неправильной установке устройства для разгрузки натяжения и крепления возможно повреждение гнезд подключения и соединительных штекеров на аппарате или промежуточном пакете шлангов. Устройство для разгрузки натяжения и крепления предотвращает возникновение растягивающего усилия на кабелях, штекерах и гнездах.

5.3.2.1 Блокировка устройства разгрузки натяжения

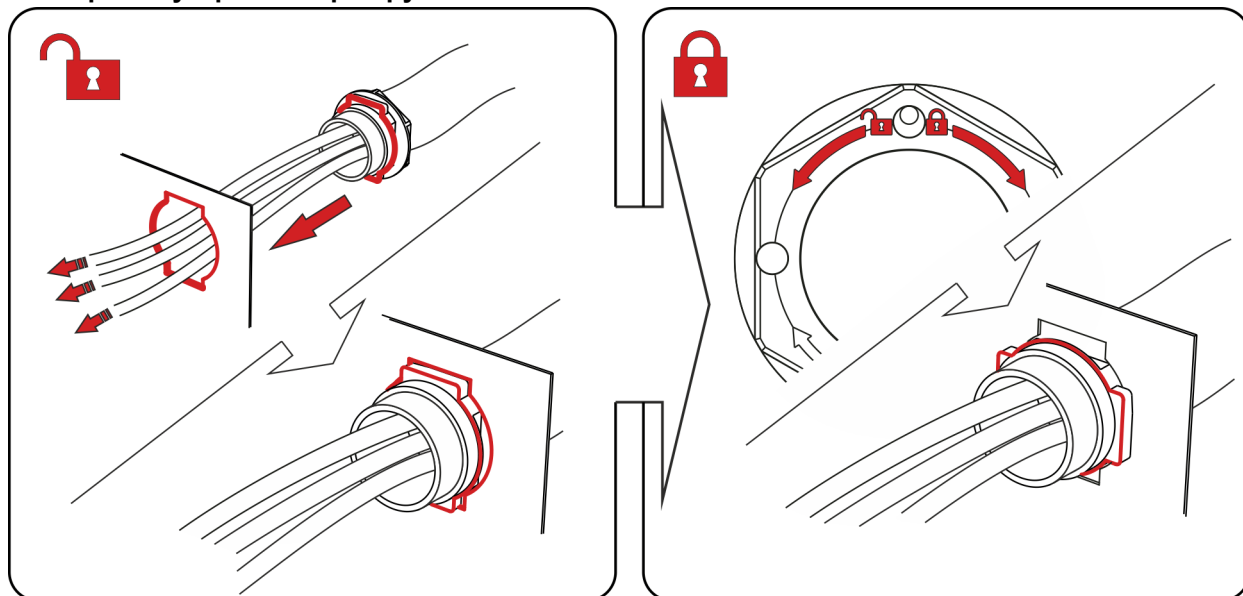


Рисунок 5-7

- Конец пакета кабелей вставить в защитное приспособление и зафиксировать поворотом вправо.

5.4 Описание функционирования

5.4.1 Крепление баллона защитного газа

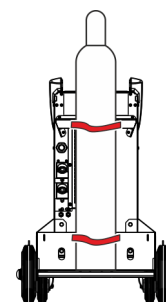
ВНИМАНИЕ



Опасность травмирования вследствие неправильного обращения с баллонами защитного газа!

Ненадлежащее или недостаточно надежное крепление баллонов защитного газа может привести к тяжелым травмам!

- Следовать инструкциям производителей газа и предписаниям по использованию сжатого газа!
- Баллон защитного газа поднять на площадку для баллона и закрепить обоими фиксирующими ремнями, имеющимися на аппарате в серийной комплектации! Ремни должны прилегать плотно.
- Клапан баллона защитного газа нельзя использовать для крепления!
- Не допускать нагрева баллона защитного газа!



Беспрепятственная подача защитного газа из баллона с защитным газом к сварочной горелке является основным условием для оптимальных результатов сварки. Кроме того, закупоренная система подачи защитного газа может привести к выходу из строя сварочной горелки!

- **Все соединения в системе подачи защитного газа должны быть герметичными!**

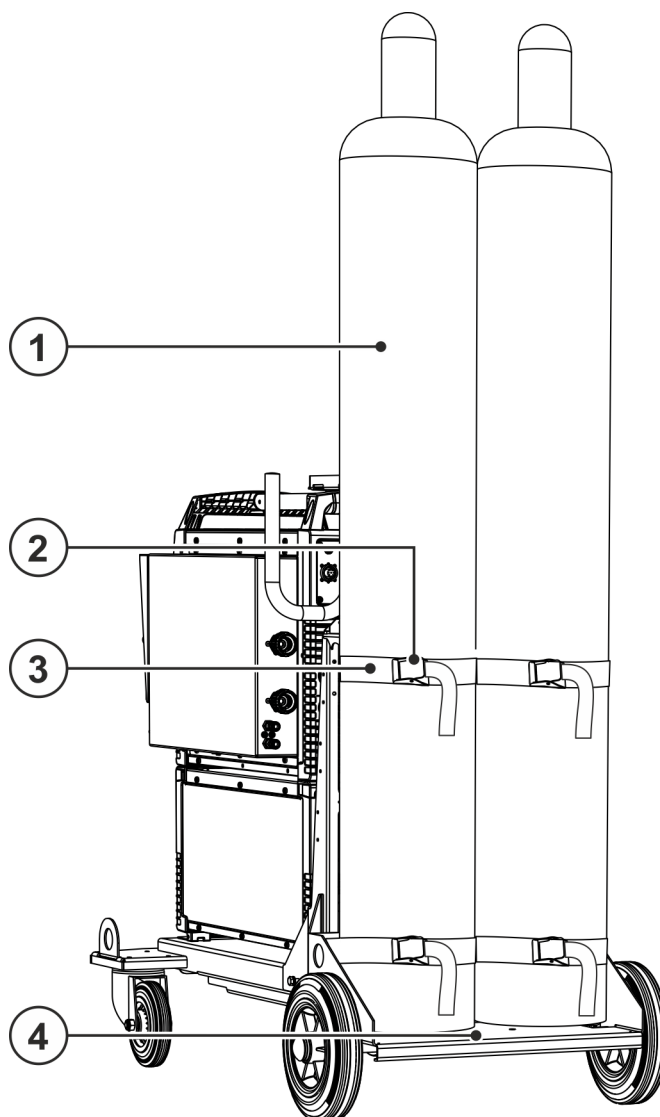


Рисунок 5-8

Поз.	Символ	Описание
1		Стяжной ремень
2		Защёлка
3		Крепление баллона защитного газа > см. главу 5.4.1 Несущий лист для баллона защитного газа
4		Баллон с защитным газом

- Открыть замковый хомут стяжных ремней.
- Вставить баллон защитного газа в крепление.
- Зафиксировать баллон защитного газа стяжными ремнями.
- Застегнуть стяжные ремни замковым хомутом.
- Обратить внимание на надежность охвата газового баллона стяжными ремнями!

5.4.2 Использование системы транспортировки

⚠ ОСТОРОЖНО



Ненадлежащее закрепление аппаратов!

Аппараты, комбинации аппаратов и принадлежности, закрепленные на транспортировочной системе ненадлежащим образом, при транспортировке могут опрокинуться и травмировать людей!

- Для крепления аппаратов следует применять только входящие в комплект оригинальные детали!
- Используйте системы только для транспортировки > см. главу 3.2!
- Точки крепления необходимо проверять перед каждой транспортировкой и через определенные промежутки времени!

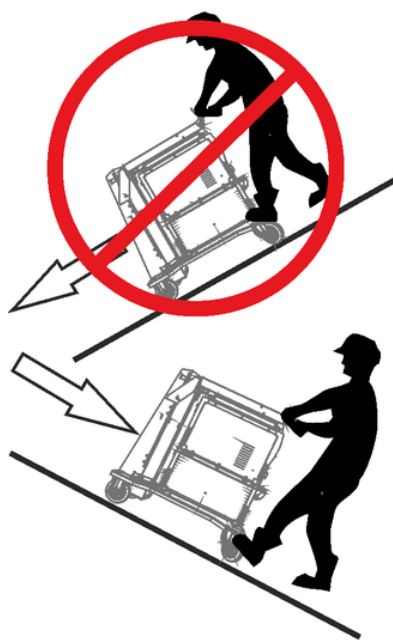


Рисунок 5-9

6 Техническое обслуживание, уход и утилизация

6.1 Общее

ОПАСНОСТЬ



Опасность травмирования в результате поражения электрическим током после выключения!

Работы на открытом аппарате могут привести к травмам с летальным исходом!

Во время работы конденсаторы, находящиеся в аппарате, заряжаются электрическим напряжением. Это напряжение присутствует еще до 4 минут после извлечения сетевой вилки из розетки.

1. Выключите аппарат.
2. Извлеките сетевую вилку из розетки.
3. Подождите минимум 4 минуты, пока не разрядятся конденсаторы!

ВНИМАНИЕ



Ненадлежащее техническое обслуживание, проверка и ремонт.

Техническое обслуживание, проверка и ремонт продукта должны выполняться только квалифицированным и компетентным персоналом. Компетентный специалист — это специалист, который, опираясь на свое образование, знания и опыт, в состоянии распознать возможные опасности и их последствия при проверке источников сварочного тока, а также принять требуемые меры безопасности.

- Соблюдать предписания по техническому обслуживанию > см. главу 6.2.
- Если оборудование не пройдет одну из перечисленных ниже проверок, то эксплуатация аппарата запрещается до тех пор, пока неисправность не будет устранена и не будет произведена повторная проверка.

Ремонт и техническое обслуживание должны осуществляться только квалифицированным и авторизованным персоналом, в противном случае гарантийные обязательства аннулируются. По всем вопросам технического обслуживания следует обращаться в специализированное торговое предприятие, в котором был приобретен аппарат. Возврат аппарата в оговоренных случаях может производиться только через это предприятие. Для замены используйте только фирменные запасные детали. При заказе запасных деталей необходимо указывать тип аппарата, серийный номер и номер изделия, типовое обозначение и номер запасной детали.

Данный аппарат практически не нуждается в техническом обслуживании при соблюдении указанных условий окружающей среды и обеспечении нормальных условий эксплуатации. Необходимость в уходе минимальная.

При эксплуатации загрязненного аппарата сокращаются срок службы и продолжительность включения. Основными критериями для определения интервалов очистки являются условия окружающей среды и связанное с ними загрязнение аппарата (однако очистку следует выполнять не реже двух раз в год).

6.1.1 Чистка

- Очистить наружные поверхности влажной тканью (не использовать агрессивные чистящие средства).
- Продуть вентиляционный канал и при необходимости пластины системы охлаждения аппарата сжатым воздухом без масла и воды. Сжатый воздух может раскрутить вентиляторы аппарата до скорости выше максимально допустимой, что приведет к их разрушению. Не направляйте поток сжатого воздуха непосредственно на вентиляторы аппарата, при необходимости обеспечьте их механическую блокировку.
- Проверьте жидкость охлаждения на наличие загрязнений и при необходимости замените.

6.1.2 Грязеулавливающий фильтр

Благодаря снижению расхода охлаждающего воздуха сокращается продолжительность включения сварочного аппарата. Грязеулавливающий фильтр требуется регулярно демонтировать и очищать путем продувки сжатым воздухом (в зависимости от количества загрязнений).

6.2 Работы по техническому обслуживанию, интервалы

6.2.1 Ежедневные работы по техобслуживанию

Визуальная проверка

- Кабель подключения к сети и его устройство для разгрузки натяжения и крепления
- Элементы крепления газового баллона
- Проверить пакет шлангов и токовые разъемы на наличие внешних повреждений, при необходимости заменить или поручить ремонт специалистам!
- Газовые шланги и их переключающие устройства (электромагнитный клапан)
- Все разъемы и быстроизнашивающиеся детали вручную проверить на прочность посадки, при необходимости подтянуть.
- Проверить правильность крепления катушки проволоки.
- Транспортировочные ролики и элементы их крепления
- Элементы, предназначенные для транспортировки (ремень, рым-болты, ручка)
- Прочее, общее состояние

Проверка функционирования

- Контрольные, сигнальные, защитные и исполнительные устройства (Проверка функционирования)
- Кабели сварочного тока (проверить на прочность посадки и фиксацию)
- Газовые шланги и их переключающие устройства (электромагнитный клапан)
- Элементы крепления газового баллона
- Проверить правильность крепления катушки проволоки.
- Проверить правильность посадки винтовых и вставных соединений, а также быстроизнашивающихся деталей, при необходимости подтянуть.
- Удалить прилипшие остатки материалов, появившиеся вследствие попадания брызг во время сварки.
- Регулярно чистить ролики для подачи проволоки (в зависимости от степени загрязнения).

6.2.2 Ежемесячные работы по техобслуживанию

Визуальная проверка

- Повреждение корпуса (передняя, задняя и боковые стенки)
- Транспортировочные ролики и элементы их крепления
- Элементы, предназначенные для транспортировки (ремень, рым-болты, ручка)
- Проверить шланги охлаждающей жидкости и их соединения на предмет загрязнения

Проверка функционирования

- Переключатели, командоаппараты, устройства аварийного выключения, устройство понижения напряжения, сигнальные и контрольные лампочки
- Проверка элементов проволоочной проводки (входной ниппель, направляющая труба для ввода проволоки) на предмет прочной посадки.
- Проверить шланги охлаждающей жидкости и их соединения на предмет загрязнения
- Проверка и чистка сварочной горелки. Образование отложений внутри горелки может привести к короткому замыканию, существенному ухудшению результатов сварки и, как следствие, к повреждению горелки!

6.2.3 Ежегодная проверка (осмотр и проверка во время эксплуатации)

Необходимо выполнять регулярную проверку согласно стандарту IEC 60974-4 «Регулярный осмотр и проверка». Наряду с упомянутыми здесь предписаниями касательно проверок следует соблюдать и соответствующее национальное законодательство.

Более подробную информацию можно найти в прилагаемой брошюре «Warranty registration», а также на сайте www.ewm-group.com в разделах о гарантии, техническом обслуживании и проверке!

6.3 Утилизация изделия



Правильная утилизация!

Аппарат изготовлен из ценных материалов, которые можно превратить в сырье путем вторичной переработки; он также содержит электронные узлы, подлежащие ликвидации.

- **Не выбрасывайте оборудование вместе с бытовыми отходами!**
- **Соблюдайте официальные предписания по утилизации!**
- В соответствии с нормами ЕС (директива 2012/19/ЕС по утилизации электрического и электронного оборудования) отработанные электрические и электронные приборы запрещено выбрасывать вместе с несортированными твердыми бытовыми отходами. Их следует собирать отдельно от прочих отходов. Символ мусорного бака на колесах указывает на необходимость раздельного сбора.
Данный прибор должен передаваться для утилизации или для вторичной переработки в специальные пункты раздельного сбора отходов.
- В Германии согласно закону (закон о сбыте, возврате и экологически безвредной утилизации электрических и электронных приборов (ElektroG)) отработанный прибор следует выбрасывать отдельно от несортированных твердых бытовых отходов. Общественно-правовые организации по утилизации отходов (коммуны) оборудуют для этого пункты сбора, которые бесплатно принимают отработанные приборы из частных домовладений.
- Информацию о возврате или сборе отработанных приборов предоставляют компетентные органы городского или коммунального управления.
- Кроме того, на территории Европы возможен возврат аппаратов партнерам фирмы EWM по сбыту.

7 Технические характеристики

7.1 Trolly 55-6 / Trolly 55-6 DF

	Trolly 55-6	Trolly 55-6 DF
Держатель баллона защитного газа (10 л/20 л/50 л)	макс. давление: 300 бар макс. высота: 1640 мм (+/-20) макс. диаметр: 229 мм (+/-1 %)	
Габариты (ДхШхВ)	1114 x 678 x 1486 мм	
	43.9 x 26.7 x 58.5 дюйма	
Вес без принадлежностей	прим. 50,4 кг	прим. 50,8 кг
	прим. 111.1 фунта	прим. 112 фунтов

8 Принадлежности

Дополнительные компоненты, работа которых зависит от мощности аппарата, например, сварочные горелки, кабели массы, электрододержатели или промежуточные пакеты шлангов, можно приобрести у региональных дилеров.

8.1 Общие принадлежности

Тип	Обозначение	Номер изделия
ON PS Trolley 55-5 / 55-6	Поворотная консоль	092-002712-00000
ON PS Trolley 55-5 / 55-6 drive D200	Поворотная консоль	092-002634-00000
ON Case	Ящик для инструментов для монтажа на тележке Trolley 55-5/6	092-002899-00000
ON TR Trolley 55	Траверса и крепление для механизма подачи проволоки Trolley 55-5 и Trolley 55-6	092-002700-00000
ON Extender	Удлинение траверсы тележки для закрепления дополнительных модулей	092-003507-00000

9 Приложение**9.1 Поиск дилера**

Sales & service partners
www.ewm-group.com/en/specialist-dealers



"More than 400 EWM sales partners worldwide"